JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 14 MAY 1998
No. 1998/91 (PART II)

JEUDI 14 MAI 1998
No 1998/91 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 14 May 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Tajikistan (S/1998/374 and S/1998/390)

Other matters

Iraq*

* With a view to a formal meeting following the adjournment of the 3879th meeting.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 14 mai 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Tadjikistan (S/1998/374 et S/1998/390)

Questions diverses

Iraq*

* En vue d'une séance officielle à l'issue de la 3879e séance.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED of the fifty-second session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/91 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/91 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

Morning*	3879th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Tajikistan and along the Tajik-Afghan border

   Report of the Secretary-General on the situation in Tajikistan (S/1998/374)

* Following the adjournment of the consultations of the whole.

Matin*	3879e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Tadjikistan et le long de la frontière tadjiko-afghane

   Rapport du Secrétaire général sur la situation au Tadjikistan (S/1998/374)

* À l'issue des consultations plénières.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION

Twentieth session

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 2

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Financing of the United Nations Mission in Haiti (UNMIH)/Financing of the United Nations Support Mission in Haiti (UNSMIH)/United Nations Transition Mission in Haiti (UNTMIH)/United Nations Civilian Police Mission in Haiti (MIPONUH)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DE L'INFORMATION

Vingtième session

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 2

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Financement de la Mission des Nations Unies en Haïti (MINUHA)/Financement de la Mission d'appui des Nations Unies en Haïti (MANUH)/Mission de transition des Nations Unies en Haïti (MITNUH)/Mission de police civile des Nations Unies en Haïti (MIPONUH)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	8th meeting	Trusteeship Council Chamber

Panel discussion with organizations that chaired the ACC inter-agency task forces and chairpersons of ACC Committees on "Integrated and coordinated implementation and follow-up by the United Nations and specialized agencies"

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

10 heures à 13 heures	8e séance	Salle du Conseil de tutelle

Table ronde avec les organisations qui ont présidé les groupes de travail interinstitutions du CAC et les présidents des Comités du CAC sur "L'application et le suivi intégrés et coordonnés par l'Organisation des Nations Unies et les institutions spécialisées"

3 p.m.- 6 p.m.	9th meeting	Trusteeship Council Chamber

Panel discussions with chairpersons of Executive Boards and heads of funds and programmes on "Coordinated follow-up by funds and programmes and ECOSOC's guidance to the executive boards"

15 heures à 18 heures	9e séance	Salle du Conseil de tutelle

Table ronde avec les présidents des comités d'administration et les chefs de l'administration des fonds et des programmes sur "Le suivi coordonné par les fonds et les programmes et les directives du Conseil aux conseils d'administration"

COMMITTEE ON
NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

4 p.m.- 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 8

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS
NON GOUVERNEMENTALES

16 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 8

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

COMMISSION ON THE LIMITS OF
THE CONTINENTAL SHELF

Third session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION SUR LES LIMITES DU
PLATEAU CONTINENTAL

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 14 May 1998

ARAB GROUP OF THE FIFTH COMMITTEE

9.45 a.m.-11.30 a.m.	closed meeting	Conference Room A

GROUP OF 77
(on the second resumed session of the Fifth Committee)

1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

AFRICAN GROUP OF THE SIXTH COMMITTEE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUP OF 77
(on the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room A

* * *

Second Committee briefings

The briefing on "United Nations International Partnership Trust Fund: Recent Developments" by Miles Stoby, Executive Director, UNFIP, originally scheduled for *today*, 14 May 1998, *has been rescheduled for Tuesday, 2 June 1998, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 8.*

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 14 mai 1998

GROUPE ARABE DE LA CINQUIÈME COMMISSION

9 h 45 à 11 h 30	réunion privée	Salle de conférence A

GROUPE DES 77
(sur la reprise de la deuxième session de la Cinquième Commission)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE AFRICAIN DE LA SIXIÈME COMMISSION

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

GROUPE DES 77
(sur le Comité prépara- toire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur la suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et les initiatives nouvelles)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence A

* * *

Réunions d'information de la Deuxième Commission

La réunion d'information sur "Le Fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour le partenariat international : faits récents" par M. Miles Stoby, Directeur exécutif du Fonds, prévue pour *aujourd'hui* 14 mai 1998, *a été reportée au mardi 2 juin 1998 de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8.*

• • •

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Observer Mission in Angola (MONUA) will be held *today*, 14 May 1998, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

• • •

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Mission d'observation des Nations Unies en Angola (MONUA)auront lieu *aujourd'hui* 14 mai 1998 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

• • •

Announcement

As from Tuesday, 5 May 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

• • •

Avis

À partir du mardi 5 mai 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations

The Chairman of the Second Committee, H.E. Mr. Oscar R. de Rojas (Venezuela), on behalf of the President of the General Assembly, will hold informal consultations on the outstanding organizational issues regarding the high-level dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership, to be held on 17 and 18 September 1998, on Friday, 22 May 1998, in Conference Room 6. If necessary, additional consultations will be scheduled for the following week.

The consultations will be based on a paper prepared by the Secretariat, at the request of the President of the General Assembly, with proposals on these issues, which is available for delegations to pick-up outside room DC1-1428.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 238th meeting of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People will be held on Friday, 15 May 1998, at 10.30 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

The final plenary meeting of the Special Committee for Peacekeeping Operations will be held on Friday, 15 May 1998, at 3.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Delegations wishing to obtain advance informal copies of the final draft of the Committee's report may retrieve them in room S-3727E from Wednesday, 6 May, onwards.

* * *

The organizational session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives will take place at Headquarters from 19 to 22 May 1998. The provisional annotated agenda is contained in document A/AC.253/1.

The first meeting will be held on Tuesday, 19 May 1998, at 10 a.m. in conference room 4. Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee, Ms. Kate Starr Newell (room S 2950 D, telefax: 963 5935).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses

Le Président de la Deuxième Commission, S.E. M. Oscar R. de Rojas (Venezuela), au nom du Président de l'Assemblée générale, tiendra des consultations officieuses sur les questions d'organisation en suspens concernant le débat de haut niveau sur le renforcement de la coopération économique internationale pour le développement par le partenariat, qui se tiendra les 17 et 18 septembre 1998, le vendredi 22 mai 1998 dans la salle de conférence 6. Si nécessaire, les consultations se poursuivront la ssemaine suivante.

Les consultations seront basées sur un document préparé par le Secrétariat, à la demande du Président de l'Assemblée générale, avec des propositions sur ces questions, le document est à la disposition des délégations devant le bureau DC1-1428.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 238e séance du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien aura lieu le vendredi 15 mai 1998 à 10 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

La dernière séance plénière de la session du Comité spécial des opérations de maintien de la paix aura lieu le vendredi 15 mai 1998 à 15 h 30 dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées peuvent obtenir, à titre officieux, des exemplaires en distribution préliminaire du texte définitif de rapport du Comité au bureau S-3727E à partir du mercredi 6 mai.

* * *

La session d'organisation du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur la suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et les initiatives nouvelles aura lieu au Siège du 19 au 22 mai 1998. L'ordre du jour provisoire annoté est publié sous la cote A/AC.253/1.

La première séance aura lieu le mardi 19 mai 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 4. Les délégations sont priées de soumettre le nom de leurs représentants à la Secrétaire du Comité préparatoire, Mme Kate Starr Newell (bureau S 2950D, fax : 963 5935).

* * *

The Committee on Contributions will hold its fifty-eighth session at Headquarters from 8 to 26 June 1998, to consider, inter alia, issues referred to it by the General Assembly in its resolution 52/215.

Any Member States wishing to submit representations to the Committee are requested to send them to the Secretary of the Committee (room S-2270J, extension: 963-5866, facsimile: 963-1943) no later than 29 May 1998 so that they may be circulated to members of the Committee.

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa cinquante-huitième session au Siège du 8 au 26 juin 1998 et examinera notamment les questions que l'Assemblée générale lui a renvoyées dans sa résolution 52/215.

Les États Membres qui souhaitent soumettre des communications au Comité sont priés de les adresser au Secrétaire du Comité (bureau S-2770J, poste : 963-5866, fax : 963-1943) au plus tard le 29 mai 1998 pour qu'elles puissent être distribuées aux membres du Comité.

*

* *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

ECOSOC session on the integrated and coordinated implementation and follow-up of major United Nations conferences and summits

The session of the Council will continue on 15 May 1998, in the Trusteeship Council Chamber.

The programme for the session for Friday, 15 May, will be as follows: at 10 a.m. Panel discussion with Executive Secretaries of regional commissions on "Role of regional economic commissions in the integrated/coordinated implementation and follow-up to conferences"; at 3 p.m. Panel with representatives of Non-governmental organizations on "The integrated and coordinated follow-up to conferences: the role of non-organizational organizations"; and at 4.30 p.m. "Coordinated implementation of conferences by the UN system and ECOSOC subsidiary bodies, and revitalizing the Council's guidance role: general debate and summary of the President of the Council".

*

* *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session du Conseil économique et social sur l'application et le suivi intégrés et coordonnés des grandes conférences et des sommets des Nations Unies

La session se poursuivra le 15 mai 1998 dans la salle du Conseil de tutelle.

Le programme de la session pour le vendredi 15 mai sera le suivant : à 10 heures, une table ronde avec les secrétaires exécutifs des commissions régionales sur "Le rôle des commissions économiques régionales dans l'application et le suivi intégrés et coordonnés des conférences"; à 15 heures, une table ronde avec les représentants des organisations non gouvernementales sur "Le suivi intégré et coordonné des conférences : le rôle des organisations non gouvernementales"; et à 16 h 30, "L'application coordonnée des conférences par le système des Nations Unies et les organes subsidiaires du Conseil économique et social et la relance du rôle d'orientation du Conseil : débat général et récapitulation par le Président du Conseil".

*

* *

The first part of the annual session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters from 18 to 29 May 1998. The annotated provisional is contained in document E/C.2/ 1998/1.

Members of the Committee, as well as observers who wish to attend, are requested to inform the Secretary-General about the composition of their delegation for the session through the Committee Secretary, Mrs. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950E, fax: 963-5935).

*

* *

La première partie de la session annuelle du Comité chargé des organisations non gouvernementales aura lieu au Siège du 18 au 29 mai 1998). L'ordre du jour provisoire annoté est publié sous la cote E/C.2/1998/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs qui désirent participer à la session, sont priés d'informer le Secrétaire général de la composition de leur délégation par l'intermédiaire de la Secrétaire du Comité, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950E, fax: 963-5935).

* * *

The Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Francesco Paolo Fulci (Italy), will hold informal consultations on the organization of the coordination segment of the Economic and Social Council for its substantive session 1998. The theme of the coordination segment is "Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action ". Delegations are invited to participate in a brief meeting on Friday, 15 May 1998, at 9.30 a.m. in Conference Room 5.

* * *

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Francesco Paolo Fulci (Italie), tiendra des consultations officieuses sur l'organisation du débat consacré aux questions de coordination du Conseil économique et social pour sa session de fond de 1998. Le thème du débat consacré aux questions de coordination est "Suivi et application coordonnés de la Déclaration de Vienne et du Programme d'action". Les délégations sont invitées à participer à une brève séance le vendredi 15 1998 à 9h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

The Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), will hold informal consultations on the review of the functional commissions of the Economic and Social Council with specific responsibilities for the follow-up of the major United Nations Conferences on Friday, 22 May 1998, at 3 p.m. in Conference Room 6. The latest paper by the Vice-President is available for pick-up in room -2950.

* * *

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), tiendra des consultations officieuses sur l'examen des commissions techniques du Conseil économique et social ayant des responsabilités particulières pour le suivi des grandes conférences des Nations Unies le vendredi 22 mai 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 6. Le dernier document du Vice-Président est disponible au bureau S-2950.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The Executive Board of UNDP and UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the annual session 1998 on Tuesday, 26 May 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited to attend.

The annual session 1998 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 8 to 19 June 1998 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.3.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634), as soon as possible, but no later than 26 May 1998.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses préalables à la session annuelle sur toutes les questions à l'ordre du jour de la session le mardi 26 mai 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La session annuelle de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 8 au 19 juin 1998 au Palais des Nations Unies à Genève. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/L.3.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de soumettre leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : 906-5634), le plus tôt possible, au plus tard le 26 mai 1998.

* * *

United Nations Children's Fund

An informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (1-5 June 1998) will take place on Friday, 22 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion d'information officieuse de présession sur les questions principales dont le Conseil d'administration de l'UNICEF sera saisi à sa session annuelle (1er-5 juin 1998) aura lieu le vendredi 22 mai 1998 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 1 to 5 June 1998 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1998/7. Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible but no later than *27 May 1998*. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

The eighth Meeting of States Parties to The 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea will be held at Headquarters from 18 to 22 May 1998. The Meeting will be convened on Monday, 18 May 1998, at 10.30 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the Meeting is contained in document SPLOS/L.8.

With regard to the composition of delegations, States Parties that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0470; fax: 963-5847).

States, institutions or organizations participating as observers are kindly requested to notify the Division of the composition of their delegations.

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra sa session annuelle du 1er au 5 juin 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1998/7. Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible au plus tard le *27 mai 1998*. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs lettres de créance les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles souhaitent prendre la parole.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

La huitième Réunion des États parties à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer de 1982 aura lieu au Siège du 18 au 22 mai 1998. La Réunion s'ouvrira le lundi 18 mai 1998 à 10 h 30 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire porte la cote SPLOS/L.8.

Au sujet de la composition des délégations, les États parties qui ne l'ont pas encore fait sont priés de soumettre leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0470; fax : 963-5847).

Les États, les institutions et les organisations qui participent en qualité d'observateurs sont priés d'informer la Division de la composition de leurs délégations.

Announcements

A list of non-governmental organizations seeking accreditation to the twentieth special session of the General Assembly has been prepared in accordance with the criteria approved by the Commission on Narcotic Drugs acting as preparatory body for the special session, and will be available for inspection between 8 and 15 May in the New York Office of Drug Control and Crime Prevention (ODCCP) (room DCI-613).

* * *

A paper (on renewal of the dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership) prepared by the Secretariat, with proposals on the outstanding organizational issues for the first two-day high-level dialogue to be held on 17-18 September 1998, is available for delegations to pick up outside room DC1-1428. The date for the resumed informal consultations on the matter will be announced in the *Journal*.

* * *

United Nations Diplomatic Conference on Plenipotentiaries on the Establishment of an International Criminal Court (Rome, 15 June-17 July 1998)

List of speakers for plenary meetings (15-18 June 1998)

The list of speakers for plenary meetings (15-18 June) will be open until 5 June 1998 at United Nations Headquarters. States wishing to inscribe their names may do so at the Office of Legal Affairs in New York (room S-3460A) on working days from 3 p.m. to 5 p.m. The list will remain open at the seat of the Conference at the Food and Agriculture Organization (FAO) in Rome from 9 June at the Office of the Executive Secretary of the Conference.

Avis

Une liste des organisations non gouvernementales demandant l'accréditation auprès de la vingtième session extraordinaire de l'Assemblée générale a été établie, conformément aux critères approuvés par la Commission des stupéfiants agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinaire, et sera disponible pour consultation entre les 8 et 15 mai 1998 au Bureau du contrôle des drogues et de la prévention du crime (BCDPC) de New York (bureau DCI-613).

* * *

Un document rédigé par le Secrétariat (sur le renouvellement du dialogue sur le renforcement de la coopération économique internationale pour le développement par le partenariat), contenant des propositions sur les questions d'organisation pendantes pour le dialogue de haut niveau des deux premiers jours qui aura lieu les 17 et 18 septembre 1998 est à la disposition des délégations devant le bureau DC1-1428. La date de la reprise des consultations officieuses sur le sujet sera annoncée dans le *Journal*.

* * *

Conférence diplomatique de plénipotentiaires des Nations Unies sur la création d'une cour criminelle internationale (Rome, 15 juin-17 juillet 1998)

Liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin 1998)

La liste des orateurs pour les séances plénières (15-18 juin) sera ouverte jusqu'au 5 juin 1998 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les États désirant s'inscrire sur la liste sont priés de le faire auprès du Bureau des affaires juridiques à New York (bureau S-3460A) de 15 heures à 17 heures les jours ouvrables. La liste restera ouverte au site de la Conférence à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et de l'agriculture (FAO) à Rome à partir du 9 juin au bureau du Secrétaire exécutif de la Conférence.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

The meeting with Members States on mine action originally scheduled for *today*, 14 May 1998, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber has been postponed and rescheduled to Monday, 18 May 1998, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

There will be a meeting of the Arab Group *(at the ambassadorial level)* on Friday, 15 May 1998, at 11 a.m. in Conference Room 8.

* * *

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the triennial policy review (General Assembly resolution 50/120))* on Monday, 18 May 1998, at 10 a.m. in Conference Room 8.

* * *

Second Committee briefings

The Bureau of the Second Committee wishes to invite all interested delegations, non-governmental organizations, Secretariat staff and press to the following briefings on: "Private financing for development: Investor's Perspective" by Robert Hormats, Vice-Chairman, Goldman Sachs, and Marshall Carter, Chairman and CEO, State St. Corporation. The briefing will be held on Tuesday, 19 May 1998, from 4.30 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8; and "Municipal financing in developing countries: The Next Frontier" by Sylvia Maxfield, Senior Sovereign Analyst, Lehman Brothers; William Oliver, Senior Vice-President, Alliance Capital; Carmenza Saldias, former Treasury Secretary, Bogota, Colombia; B.K. Sinha, Municipal Commissioner, Ahmedabad, India; Luiz Villela, Financial Advisor, Rio de Janeiro, Brazil; on Wednesday, 20 May 1998, from 3.30 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 8.

The above-mentioned briefings are the fifth and the sixth in the series of informal briefings organized by the Bureau of the Second Committee in connection with the implementation of General Assembly resolution 52/197 entitled "Global partnership for

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

La réunion avec les États Membres sur la lutte contre les mines, prévue initialement pour *aujourd'hui* 14 mai 1998 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social a été reportée au lundi 18 mai 1998 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Le Groupe arabe *(au niveau des ambassadeurs)* tiendra une réunion le vendredi 15 mai 1998 à 11 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Le Groupe des 77 tiendra une réunion *(sur l'examen triennal des politiques (résolution 50/120 de l'Assemblée générale))* le lundi 18 mai 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Réunions d'information de la Deuxième Commission

Le bureau de la Deuxième Commission invite toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales, les fonctionnaires du Secrétariat et la presse aux réunions d'information ci-après sur les thèmes suivants : "Private financing for development: Investor's Perspective" par Robert Hormats, Vice-Président, Goldman Sachs, et Marshall Carter, Président-Directeur général, State St. Corporation. La réunion aura lieu le mardi 19 mai 1998 de 16 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 8; "Municipal financing in developing countries: The Next Frontier" par Sylvia Maxfield, Senior Sovereign Analyst, Lehman Brothers; William Oliver, Vice-Président senior, Alliance Capital;Carmenza Saldias, ancienne Secrétaire du Trésor, Bogota (Colombie); B.K. Sinha, Municipal Commissioner, Ahmedabad (Inde); Luiz Villela, Conseiller financier, Rio de Janeiro (Brésil), le mercredi 20 mai 1998 de 15 h 30 à 17 h 30 dans la salle de conférence 8.

Ces réunions sont les cinquième et sixième de la série de réunions d'information officieuses organisées, à la demande des délégations, par le bureau de la Deuxième Commission au sujet de l'application de la résolution 52/179 intitulée "Partenariat mondial

development: high-level international intergovernmental consideration of financing for development," as requested by delegations. Delegates who may wish to serve as "discussants" for some of these briefings are invited to contact the Chairman or other members of the Bureau of the Second Committee.

* * *

Round-table discussion

On 15 May 1998, the last day of the special session of the Economic and Social Council on the Integrated and Coordinated Implementation and Follow-up of the Major United Nations Conferences and Summits, UNCHS (Habitat) will hold a round-table discussion on "Implementation of the Habitat Agenda at the Local Level". Eminent panellists will participate. The moderator will be Dr Klaus Toepfer, Director-General, United Nations Office at Nairobi.

The round-table will be held on 15 May 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations, United Nations staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For additional information and registration, please contact UNCHS (Habitat), New York Office, tel.(212) 963-4200/963-6320.

* * *

Seminars

An informal presentation by the World Bank entitled "The 1998 World Development Indicators and Their Contribution to the International Development Goals" will be made by Mr. Sarwar Lateef and Mr. Eric Swanson on Friday, 15 May 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Members of delegations, Secretariat staff, NGOs and the press are invited to attend .

* * *

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing its first session in a new series entitled "Public-Private Partnerships for Sustainable Development"for members of permanent missions in New York. Session I is on "The Role of Business and Trade Associations in Implementing Global Commitments at the National Level". The seminar will be held on Tuesday, 19 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental". Les délégués qui souhaitent participer à ces réunions en tant que conférenciers sont priés de contacter le Président ou les autres membres du bureau de la Deuxième Commission.

* * *

Table ronde

Le 15 mai 1998, le dernier de la session extraordinaire du Conseil économique et social sur l'application et le suivi integrés et coordonnés des grandes conférences et des sommets de l'Organisation des Nations Unies, le CNUEH (Habitat) tiendra une table ronde sur "L'application de l'Agenda d'Habitat à l'échelon local". D'éminentes personnalités participeront au débat. Le modérateur sera M Klaus Toepfer, Directeur général du Bureau des Nations Unies à Nairobi.

La table ronde aura lieu le 15 mai 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations intéressées, le personnel du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour informations et inscription, prière de contacter le CNUEH ((Habitat), Bureau de New York, tél .(212) 963-4200/963-6320.

* * *

Séminaires

Un exposé officieux de la Banque mondiale sur "Les indicateurs du développement mondial 1998 et leur contribution aux objectifs du développement international" sera fait par M. Sarwar Lateef et M. Eric Swanson le vendredi 15 mai 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les ONG et la presse sont invités.

* * *

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise la première session d'un nouveau cycle intitulé "Partenariats des secteurs public et privé pour le développement durable" pour les membres des missions permanentes à New York. La session I concerne "Le rôle des associations industrielles et commerciales dans l'application des engagements mondiaux au niveau national". Le séminaire aura lieu le mardi 19 mai 1998 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures.

* * *

An informal presentation by the World Bank entitled "Global Partnerships for Development: the East Asian Perspective" will be made by Mr. Jean-Michel Severino, Vice-President for the World Bank's East Asia and Pacific Region on Friday, 22 May 1998, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 7. Members of delegations, Secretariat staff, NGOs and the press are invited to attend.

* * *

Informal meeting

The International NGO Committee on Human Rights will hold a meeting on "Review of the fifty-fourth session of the Commission on Human Rights" on Wednesday, 20 May 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 8. The speakers will be Ms. Elsa Stamatopoulou, Acting Director, New York Liaison Office of the United Nations High Commissioner for Refugees, and Mr. Ross Hynes, Minister Counsellor, Permanent Mission of Canada to the United Nations.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop in the series Issues related to the functions and working of the Bretton Woods Institutions for members of permanent missions in New York. It is entitled "Workshop on concepts and techniques of incorporating sustainable development concerns into economic policies". The workshop will be held on Wednesday 27 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m., and on Thursday, 28 May, from 10 a.m. to 1 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 20 May. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Briefing

The International Labour Organization (ILO) Liaison Office with the United Nations will hold a briefing on the technical report "The Social Impact of the Asian Financial Crisis", prepared for the recent ILO High-level Tripartite Meeting on Social Responses to

* * *

Un exposé officieux de la Banque mondiale sur "Les partenariats mondiaux pour le développement : la perspective de l'Asie orientale" sera fait par M. Jean-Michel Severino, Vice-Président de la Banque mondiale pour la région de l'Asie orientale et du Pacifique le vendredi 22 mai 1998 de 10 h 30 à midi 30 dans la salle de conférence 7. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les ONG et la presse sont invités.

* * *

Réunion officieuse

Le Comité international des ONG sur les droits de l'homme tiendra une réunion sur le thème "Examen de la cinquante-quatrième session de la Commission des droits de l'homme" le mercredi 20 mai 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8. Mme Elsa Stamatopoulou, Directrice par intérim du Bureau de liaison à New York du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés, et M. Ross Hynes, Ministre conseiller à la Mission permanente du Canada auprès de l'Organisation des Nations Unies, prendront la parole.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un Atelier sur les questions relatives aux fonctions et aux activités des institutions de Bretton Woods pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier est intitulée: "Atelier sur les concepts et les techniques visant à incorporer le développement durable dans les politiques économiques compte tenu de l'expérience de la Banque mondiale" L'atelier aura lieu le mercredi 27 mai 1998, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures, et le jeudi 28 mai de 10 heures à 13 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 20 mai. Pour de plus amples renseignements, veuillez contactez Mme Maud Graham (bureau DC1- 603, tél.: (212) 963-9196).

* * *

Réunion d'information

Le Bureau de liaison de l'Organisation internationale du Travail (OIT) auprès de l'Organisation des Nations Unies tiendra une réunion d'information sur le rapport technique sur "L'impact social de la crise financière asiatique" rédigé sur la récente réunion

the Financial Crisis in East and South-East Asian Countries (Bangok, 22-24 April 1998). The briefing will be provided by Mr. Ali Taqi, Assistant Director-General, together with Mr. Eddy Lee, ILO's Chief Policy Analyst, and will be on Tuesday, 19 May 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. Copies of the technical report will be made available at the meeting. The briefing will be chaired by H.E. Mr. Oscar R. de Rojas (Venezuela), Chairman of the Second Committee, and will coincide with the organizational session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives. Members of permanent missions, Secretariat and agencies' staff, representatives of NGOs and the media are invited to attend.

tripartite de haut niveau de l'OIT sur les réponses sociales à la crise économique dans les pays d'Asie de l'Est et du Sud-Est (Bangok, 22-24 avril 1998). L'exposé sera fait par M. Ali Taqi, Directeur général adjoint, et M. Eddy Lee, Chef de l'analyse des politiques du BIT. Il aura lieu le mardi 19 mai 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. Des exemplaires du rapport seront distribués à la réunion. La réunion sera présidée par S.E. M. Oscar R. de Rojas (Venezuela), Président de la Deuxième Commission et coïncidera avec la session d'organisation du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur la suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et les initiatives nouvelles. Les Membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et des institutions spécialisées, les représentants des ONG et les médias sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 13 May 1998

SECURITY COUNCIL

3878th meeting

International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1998/386, which had been submitted by Costa Rica, France, Japan, Kenya, Portugal, Slovenia, Sweden, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the representative of the United Kingdom (on behalf of the European Union, and the Central and Eastern European countries associated with the European Union - Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania and Slovakia, and the associated country Cyprus, as well as the EFTA countries members of the EEA - Iceland and Norway, which aligned themselves with the statement).

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1998/386).

Before the vote, statements were made by the representatives of Costa Rica, Portugal, Japan, Sweden, the United States, Slovenia, Brazil, France, the Russian Federation, Gabon, Bahrain, the Gambia and China, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Kenya.

Decision: The draft resolution (S/1998/386) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1166 (1998).

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON RELATIONS
WITH THE HOST COUNTRY 192nd meeting

Membership and composition of the Committee (operative paragraph 7 of General Assembly resolution 52/159 of 15 December 1997)

The Chairman spoke.

Statements were made by the representatives of the United States, Côte d'Ivoire, China, the United Kingdom, the Russian Federation, Costa Rica, Iraq, France, Senegal and Honduras, and the observers for Cuba, Malta, Malaysia and the Syrian Arab Republic.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 13 mai 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3878e séance

Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte du projet de résolution figurant dans le document S/1998/386, qui a été soumis par le Costa Rica, les États-Unis d'Amérique, la France, le Japon, le Kenya, le Portugal, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, la Slovénie et la Suède.

Le Conseil commence l'examen de la question et entend une déclaration du représentant du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et de l'Europe orientale associés à l'Union européenne (Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie et Slovaquie), ainsi que du pays associé, Chypre, et des pays de l'AELE membres de l'EEE, l'Islande et la Norvège, qui s'alignent avec la déclaration).

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1998/386).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants du Costa Rica, du Portugal, du Japon, de la Suède, des États-Unis, de la Slovénie, du Brésil, de la France, de la Fédération de Russie, du Gabon, de Bahreïn, de la Gambie et de la Chine, ainsi que par le Président, en qualité de représentant du Kenya.

Décision: Le projet de résolution (S/1998/386) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1166 (1998).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES RELATIONS
AVEC LE PAYS HÔTE 192e séance

Composition du Comité et nombre de ses membres (paragraphe 7 du dispositif de la résolution 52/159 de l'Assemblée générale, datée du 15 décembre 1997)

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, de la Côte d'Ivoire, de la Chine, du Royaume-Uni, de la Fédération de Russie, du Costa Rica, de l'Iraq, de la France, du Sénégal et du Honduras et les observateurs de Cuba, de Malte, de la Malaisie et de la République arabe syrienne.

The Chairman also made a statement.

Other matters

The Chairman spoke.

Statements were made by the observer for Cuba and the representatives of the Russian Federation and Cyprus.

Le Président intervient également.

Questions diverses

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par l'observateur de Cuba et les représentants de la Fédération de Russie et de Chypre.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

6th meeting

Economic and Social Council session on the integrated and coordinated implementation and follow-up of major United Nations Conferences and Summits

The President made an opening statement.

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs made a statement.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom (on behalf of the European Union). The following Central and Eastern European countries associated with the European Union associated themselves with the statement: Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia and the associate country, Cyprus, as well as the EFTA country member of the EEA, Iceland.), Japan, New Zealand, Romania, the Russian Federation, the Republic of Korea, Canada, Bangladesh, India, Mexico, the United States and Lebanon, as well as by the observers for Indonesia (on behalf of the Group of 77 and China) and Iran (Islamic Republic of).

The observer for Switzerland also made a statement.

The Director of the United Nations Development Group Office introduced the Head of the Division Reporting Systems Development Cooperation Directorate of OECD/DAC, who made a presentation.

The Director of the UNDGO, the Head of the Division Reporting Systems Development Cooperation Directorate of OECD/DAC and the Assistant-Secretary-General for Policy Coordination and Interagency Affairs, responded to questions raised by the representative of the United Kingdom (on behalf of the European Union).

7th meeting

Panel discussion on Experience of functional commissions in an integrated/coordinated follow-up to conferences: implementing ECOSOC's guidance and strengthening the process

Presentations were made by the Chairperson of the Commission on the Status of Women and the Chairperson of the Commission on Human Rights.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

6e séance

Session du Conseil économique et social sur l'application et le suivi intégrés et coordonnés des grandes conférences et des sommets des Nations Unies

Le Président fait une déclaration liminaire.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne). Les pays ci-après d'Europe centrale et d'Europe orientale associés à l'Union européenne s'alignent avec la déclaration : Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie et Slovaquie et Slovénie, ainsi que le pays associé, Chypre, et le pays de l'AELE membre de l'EEE, l'Islande, du Japon, de la Nouvelle-Zélande, de la Roumanie, de la Fédération de Russie, de la République de Corée, du Canada, du Bangladesh, de l'Inde, du Mexique, des États-Unis et du Liban, ainsi que par les observateurs de l'Indonésie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de l'Iran (République islamique d').

L'observateur de la Suisse prend aussi la parole.

Le Directeur du Bureau du Groupe du développement de l'Organisation des Nations Unies présente le Chef de la Division des systèmes de rapport de la Direction de la coopération pour le développement de l'OCDE/CAD, qui fait une déclaration.

Les deux orateurs susmentionnés et le Sous-Secrétaire général à la coordination des politiques et aux affaires interinstitutions répondent aux questions posées par le représentant du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne).

7e séance

Table ronde sur "L'expérience des commissions techniques au sujet du suivi coordonné et intégré des conférences; l'application des directives du Conseil et le renforcement du processus"

Des exposés sont faits par les Présidents de la Commission de la condition de la femme et de la Commission des droits de l'homme.

During the ensuing discussion, the panellists and the Assistant-Secretary-General for Policy Coordination and Interagency Affairs responded to questions raised by the representatives of the United Kingdom (one question on behalf of the European Union and one on behalf of the United Kingdom), and Lebanon.

Presentations were made by the Chairperson of the Commission on Population and Development and the Vice-Chairman of the Group of Experts on Public Administration and Finance.

The panellists and the Assitant-Secretary for Policy Coordination and Interagency Affairs responded to questions raised by the representatives of the United Kingdom (on behalf of the European Union) and Sweden.

Presentations were made by the Vice-Chairman of the Commission on Sustainable Development, the Chairman of the Commission for Social Development, the Chairman of the Statistical Commission and the Chairman of the Commission on Human Settlements.

The panellists and the Assistant-Secretretary-General for Policy Coordination and Interagency Affairs responded to questions raised by the representatives of Lebanon, New Zealand, the United Kingdom (on behalf of the European Union), the United States, Canada and Bangladesh.

*

* *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fiftieth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 13 MAY 1998

2529th meeting

International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law (Prevention of transboundary damage from hazardous activities)

The Commission continued its consideration of the report of the Special Rapporteur (A/CN.4/487 et Add.1).

Au cours du débat qui s'ensuit, les auteurs des exposés et le le Sous-Secrétaire général à la coordination des politiques et aux affaires interinstitutions répondent aux questions posées par les représentants du Royaume-Uni (une question au nom de l'Union européenne et une au nom du Royaume-Uni) et du Liban.

Des exposés sont faits par le Président de la Commission de la population et du développement et le Vice-Président du Groupe d'experts de l'administration publique et des finances.

Les auteurs des exposés et le Sous-Secrétaire général à la coordination des politiques et aux affaires interinstitutions répondent aux questions posées par les représentants du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne) et de la Suède.

Des exposés sont faits par le Vice-Président de la Commission du développement durable, le Président de la Commission du développement social, le Président de la Commission des statistiques et le Président de la Commission des établissements humains.

Les auteurs des exposés et le le Sous-Secrétaire général à la coordination des politiques et aux affaires interinstitutions répondent aux questions posées par les représentants du Liban, de la Nouvelle-Zélande, du Royaume-Uni (au nom de l'Union européenne), des États-Unis, du Canada et du Bangladesh.

*

* *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquantième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 29 MAI 1998

2529e séance

Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international (Prévention des dommages transfrontières résultant d'activités dangereuses)

La Commission poursuit l'examen du rapport du Rapporteur spécial (A/CN.4/487 et Add.1).

• • •

International Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Twentieth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 13 MAY 1998

332nd and 333rd meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention [7]

The Committee began its consideration of the third periodic report of Panama (CAT/C/34/Add.9) and concluded its consideration of the second periodic report of Peru (CAT/C/ 20/Add.6). In accordance with rule 66 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

Organizational and other matters [5]

The Committee continued the discussion of this item in closed session.

• • •

Convention internationale contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

COMITÉ CONTRE LA TORTURE
Vingtième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 13 MAI 1998

332e et 333e séances

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 19 de la Convention [7]

Le Comité commence l'examen du troisième rapport périodique du Panama (CAT/C/34/Add.9) et termine l'examen du deuxième rapport périodique du Pérou (CAT/C/20/Add.6). Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et aux observations soulevées par les membres du Comité.

Questions d'organisation et questions diverses [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
United Nations Office at Geneva
Eighteenth session

THURSDAY, 7 MAY 1998

16th meeting

Consideration of reports [6]

The Committee continued its consideration of the second periodic report of the Netherlands (E/1990/6/Add.11-13). In accordance with rule 62 of the Committee's rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

17th (closed) meeting

Consideration of reports [6]

The Committee continued its consideration of the third periodic report of the Poland (E/1994/104/Add.13).

• • •

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Office des Nations Unies à Genève
Dix-huitième session

JEUDI 7 MAI 1998

16e séance

Examen des rapports [6]

Le Comité poursuit l'examen du deuxième rapport périodique des Pays-Bas (E/1990/6/Add.11-13). Conformément à l'article 62 du règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et aux observations formulées par les membres du Comité.

17e séance (privée)

Examen des rapports [6]

Le Comité poursuit l'examen du troisième rapport périodique de la Pologne (E/1994/104/Add.13).

FRIDAY, 8 MAY 1998

18th and 19th (closed) meetings

Consideration of reports [6]

The Committee continued its consideration of the second periodic report of the Netherlands (E/1990/6/Add.11-13).

Substantive issues arising in the implementation of the Covenant [3]

The Committee continued its on methods of work.

MONDAY, 11 MAY 1998

20th and 21st meetings

The Committee heard a statement par the High Commissioner for Human Rights.

Globalization and its impact on the enjoyment of economic and social rights [7]

The Committee held a discussion on this item.

TUESDAY, 12 MAY 1998

22nd and 23rd (closed) meetings

Consideration of reports [6]

The Committee continued its consideration of the initial report of Nigeria (E/1990/5/Add.31).

WEDNESDAY, 13 MAY 1998

24th and 25th (closed) meetings

Consideration of reports [6]

The Committee continued its consideration of the initial report of Nigeria (E/1990/5/Add.31) and the initial report of Sri Lanka (E/1990/5/Add.32).

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 14 May 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. The meeting is open to staff members only.

VENDREDI 8 MAI 1998

18e et 19e séances (privées)

Examen des rapports [6]

Le Comité poursuit l'examen du deuxième rapport périodique des Pays-Bas (E/1990/6/Add.11-13).

Questions de fond découlant de l'application du Pacte [3]

Le Comité pousuit l'examen de ses méthodes de travail.

LUNDI 11 MAI 1998

20e et 21e séances

Le Comité entend une déclaration du Haut Commissaire aux droits de l'homme.

La mondialisation et ses incidences sur la jouissances des droits économiques et sociaux [7]

Le Comité tient un débat sur la question.

MARDI 12 MAI 1998

22e et 23e séances (privées)

Examen des rapports [6]

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial du Nigéria (E/1990/5/Add.31).

MERCREDI 13 MAI 1998

24e et 25e séances (privées)

Examen des rapports [6]

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial du Nigéria (E/1990/5/Add.31) et du rapport initial du Sri Lanka (E/1990/5/Add.32).

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 14 mai 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

In the context of the Secretary-General's report dated 13 April 1998 on "The Causes of Conflict and the Promotion of Durable Peace and Sustainable Development in Africa" (A/52/871-S/1998/318) and as a follow-up to the 5 December 1997 meeting on enhancing African capacity for peacekeeping, the Secretariat is convening a training strategy session aimed at enhancing African capacity for peacekeeping. The meeting is open to all interested Member States and will be held on Tuesday, 26 May 1998, from 10.30 a.m. to 5 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Mr. Bernard Miyet, Under-Secretary-General for Peacekeeping Operations, will chair the meeting.

* * *

International Day of Families
(15 May 1998)

In observance of the International Day of Families, a panel discussion on "Families: Educators and Providers of Human Rights" will take place on Friday, 15 May 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4. The keynote speaker will be Mr. -Enrique Ter Horst, Deputy High Commissioner for Human Rights. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Dans le contexte du rapport du Secrétaire général daté du 13 avril 1998 sur "Les causes de conflit et la promotion d'une paix et d'un développement durables en Afrique" (A/52/871-S/1998/318) et comme suivi de la réunion du 5 décembre 1998 sur le renforcement de la capacité africaine de maintien de la paix, le Secrétariat convoque une séance de formation destinée à renforcer la capacité africaine de maintien de la paix. La séance est ouverte à toutes les États Membres et aura lieu le mardi 26 mai 1998 de 10 h 30 à 17 heures dans la salle du Conseil de tutelle. M. Bernard Miyet, Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix, présidera la séance.

* * *

Journée internationale des familles
(15 mai 1998)

À l'occasion de la Journée internationale des familles, une table ronde aura lieu sur le thème "Les familles : éducateurs et garants des droits de l'homme" aura lieu le vendredi 15 mai 1998 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 4. M. Enrique Ter Horst, Haut Commissaire adjoint pour les droits de l'homme, prononcera le discours liminaire. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to Room S-1138
(extensions 33888, 36771 and 36776)
(e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-1138
(postes 33888, 36771 et 36776)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

98-10916